



PROPULSE

Verzió 1 / H
102000017308

1/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

1.1 Termékazonosító

Márkanév PROPULSE

Termék kódja (UVP) 79474415

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

Felhasználás Gombaölő szer

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Szállító Bayer Hungária Kft.
Bayer CropScience
Alkotás u. 50.
1123 Budapest
Magyarország

Telefon +36(1) 487 -4100

Telefax +36(1) 212 -1574

Felelős osztály Bayer Hungária Kft.
Telefax: +36(1) 212 -1575
E-mail: robert.marton@bayer.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám +49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)

Segélykérő telefonszám Országos Kémiai Biztonsági Intézet
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat
H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. SZAKASZ: A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 67/548/EGK vagy a 1999/45/EK irányelvek alapján

N Környezetre veszélyes, R51/53

2.2 Címkézési elemek

A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.

Veszélyt jelző címke használata kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Fluopiram
- Protiokonazol

Jelölés(ek)



N

Környezetre veszélyes

R - mondat(ok)

R51/53 Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

2/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013**S-mondat(ok)**

- S35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S57 A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni.

2.3 Egyéb veszélyek

Más veszélyek nem ismertek.

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK**3.2 Keverékek****Kémiai természet**Szuszpo-emulzió (SE)
Fluopiram 125 g/l, Protiokonazol 125 g/l**Veszélyes komponensek**R - mondat(ok) a 67/548/EGK utasítás szerint
Figyelmeztető mondatok az 1907/2006 számú EK rendelet szerint

Név	CAS szám / EU-szám	Osztályozás		Konc. [%]
		EK irányelv 67/548/EGK	1272/2008/EK Rendelete	
Fluopiram	658066-35-4 619-797-7	N; R51/53	STOT RE 2, H373 Aquatic Chronic 2, H411	11,77
Protiokonazol	178928-70-6 605-841-2	N; R51/53	Aquatic Chronic 2, H411	11,77

További információk

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁS**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanácsok**

A veszélyes területet el kell hagyni. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és szállítani.

Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Bőrrel való érintkezés

Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilénlikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

NEM szabad hánytatni. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot. A száját ki kell öblíteni.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**Tünetek**

Nincsenek ismert vagy várható tünetek.

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

3/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013

Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés	Tünetileg kell kezelni. Gyomormosás nem szükséges. Nagyobb mennyiség (több mint egy nyelet) bevétele esetén az érintett személynek aktív szenet és nátrium-szulfátot kell beadni. Ellenszer nem ismert.
----------------	---

5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK**5.1 Oltóanyag**

Megfelelő Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

Nem megfelelő Nagy térfogatú vízszugár

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek Tűz esetén az alábbi anyagok szabadulhatnak fel: Hidrogén-cianid (kéksav), Szén-monoxid (CO), Nitrogén-oxidok (NOx)

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni. Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni. A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Óvintézkedések El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést. Személyi védőfelszerelést kell használni.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés módszerei A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevételével alaposan meg kell tisztítani. Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni. Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. részt alatt találhatók.
Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. részt alatt találhatók.
Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. részt alatt találhatók.

7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

4/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013

Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Tanács a tűz és robbanás elleni védelemhez

Különleges intézkedések nem szükségesek.

Egészségügyi intézkedések

Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen. A munkaruhákat külön kell tartani. Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni. A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények**

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani. Az eredeti tartályban kell tárolni. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

Tanács a szokásos tároláshoz

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Megfelelő anyagok

HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Olvassa el a címkét és/vagy a használati utasítást.

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**8.1 Ellenőrzési paraméterek**

Komponensek	CAS szám	Ellenőrzési paraméterek	Korszerűsítés	Bázis
Protiokonazol	178928-70-6	1,4 mg/m ³ (TWA)		OES BCS*
Fluopiram	658066-35-4	0,34 mg/m ³ (OES BCS)		OES BCS*

*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

8.2 Az expozíció ellenőrzése**Személyi védőfelszerelés**

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légutak védelme

Szükségtelen; kivéve aeroszol képződés esetén.

A légzésvédelem kizárólag a rövid ideig tartó tevékenységek maradék kockázatának kivédésére szolgál, mikor a veszélyeztetés helyén a veszély csökkentése érdekében minden gyakorlatilag megvalósítható lépést (pl. szigetelés és/vagy helyi légelszívás) megtettünk. A légzésvédő készülék használatára és karbantartására vonatkozó gyártói utasításokat be kell tartani.

Kézvédelem

Viseljen CE jelzésű (vagy ezzel egyenértékű) nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm). A beszennyeződött védőkesztyűt

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

5/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

	mossa le. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, vagy a külső felületéről a szennyeződés nem eltávolítható, ill. a belső felülete is beszennyeződött, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Gyakran mosson kezet. Mindig mosson kezet étel-ital fogyasztást, dohányzást és toalett használatot megelőzően.
Szemvédelem	Viseljen védőszemüveget (EN166 szabványnak megfelelő, 5-ös vagy azzal egyenértékű alkalmazási terület).
Bőr- és testvédelem	Viseljen standard kezeslábast és 3. kategóriájú 6-ös típusú védőruhát. Ha fennáll a veszélye jelentős kitettségnek, fontolja meg a magasabb védelmi fokozatú védőruha használatát. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni, a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overallt kell hordani. Az overallt egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztíttatni.

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Forma	Folyadék
Szín	világos bézs
Szag	enyhe, jellegzetes
pH-érték	5,0 - 8,0 a 100 % (23 °C)
Gyulladáspont	> 100 °C nem releváns; vizes oldat
Öngyulladás hőmérséklet	nem gyullad meg
Sűrűség	kb. 1,06 g/cm ³ a 20 °C
Felületi feszültség	37 mN/m a 25 °C
Oxidáló tulajdonságok	Nem oxidáló tulajdonságú
Robbanóképesség	Nem robbanásveszélyes 92/69/EEC, A.14 / OECD 113
9.2 Egyéb információk	További, biztonsággal kapcsolatos fizikai-kémiai adat nem ismert.

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**10.1 Reakciókészség****Hőbomlás** Normál körülmények között stabil.**10.2 Kémiai stabilitás** Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be.

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

6/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

10.4 Kerülendő körülmények	Szélsőséges hőmérséklet és közvetlen napfény.
10.5 Nem összeférhető anyagok	Tárolás csak az eredeti csomagolásban.
10.6 Veszélyes bomlástermékek	Normál használati körülmények között nem várhatók bomlástermékek.

11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK**11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Akut toxicitás, szájon át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés	LC50 (patkány) > 1.633 mg/l Expozíciós idő: 4 h Legnagyobb elérhető koncentráció.
Akut toxicitás, bőrön át	LD50 (patkány) > 2.000 mg/kg
Bőrirritáció	Nincs bőrirritáció (nyúl)
Szemirritáció	Nincs szemirritáció (nyúl)
Szenzibilizáció	Nem szenzibilizáló hatású. (egér) OECD 429. vizsgálati irányelv, helyi nyirokcsomó vizsgálat (LLNA)

Ismételt dózis toxicitás értékelés

A Fluopiram állatkísérleti vizsgálatokban célszervi toxicitást okozott a következő szerv(ek)ben: máj.
A Protiokonazol nem okozott specifikus célszervi toxicitást az állatkísérleti vizsgálatokban.

Mutagenitás értékelés

A Fluopiram nem volt mutagén vagy genotoxikus in vitro és in vivo a teszt sorozat alatt.
A Protiokonazol az in vivo és in vitro teszt sorozatban, a teljes vizsgálati eljárás alapján nem volt mutagenikus vagy genotoxikus.

Karcinogenitás értékelés

A Fluopiram nagy dózisban megnövekedett daganatos előfordulást okozott patkányok esetében a következő szerv(ek)ben: máj.
A Fluopiram nagy dózisban megnövekedett daganatos előfordulást okozott egerek esetében a következő szerv(ek)ben: pajzsmirigy.
A megfigyelt daganatokat a Fluopiram okozta a kis dózisokban nem releváns, nem genotoxikus mechanizmuson keresztül.
A Protiokonazol nem volt karcinogén patkányok és egerek élethosszig tartó táplálási vizsgálatában.

Reprodukciós toxicitás értékelés

A Fluopiram a felnőtt állatokban csak toxikus mértékű dózisokban okozott reprodukciós toxicitást, patkányok kétgenerációs vizsgálata során. A megfigyelt reprodukciós toxicitás a Fluopiram esetében a szülői toxicitáshoz kapcsolódik.
A Protiokonazol a felnőtt állatokban csak toxikus mértékű dózisokban okozott reprodukciós toxicitást, patkányok kétgenerációs vizsgálata során. A megfigyelt reprodukciós toxicitás a Protiokonazol esetében a szülői toxicitáshoz kapcsolódik.

Fejlődési toxicitás értékelés

A Fluopiram csak az anyaállatok számára toxikus dózisban okozott fejlődési toxicitást. A megfigyelt

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

7/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

fejlődési rendellenességek a Fluopiram esetén az anyai toxicitáshoz kapcsolódnak.
A Protiokonazol csak az anyaállatok számára toxikus dózisban okozott fejlődési toxicitást. A megfigyelt fejlődési rendellenességek a Protiokonazol esetén az anyai toxicitáshoz kapcsolódnak.

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK**12.1 Toxicitás**

Toxicitás halakra	(Oncorhynchus mykiss (Szivárványos pisztráng)) 10 mg/l Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás a vízi gerinces állatokra	(Vízibolha (Daphnia magna)) 28,0 mg/l Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás a vízinövényekre	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata) 10,6 mg/l Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiai lebonthatóság Nem vonatkozik erre a keverékre.

12.3 Bioakkumulációs képesség

Bioakkumuláció Nem vonatkozik erre a keverékre.

12.4 A talajban való mobilitás

A talajban való mobilitás Nem vonatkozik erre a keverékre.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem releváns, mivel kémiai biztonsági jelentés nem szükséges.

12.6 Egyéb káros hatások

További ökológiai információ Nincsenek más említett hatások.

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK**13.1 Hulladékkezelési módszerek**

Termék	Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel, illetve az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően, hulladéklerakóba vagy égetőműbe szállítható.
Tisztítatlan csomagolások	A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.
A fel nem használt termék hulladék kulcsa	020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADN**

14.1 UN-szám	3082
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (PROTIOKONAZOL, FLUOPYRAM ELEGY)
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	9
14.4 Csomagolási csoport	III

**PROPULSE**Verzió 1 / H
102000017308

8/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013
Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

14.5 Veszélyes áru bárca	IGEN
Kockázati szám	90
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra.
Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

IMDG

14.1 UN-szám	3082
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PROTHIOCONAZOLE, FLUOPYRAM SOLUTION)
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	9
14.4 Csomagolási csoport	III
14.5 Tengeri szennyező anyag	IGEN

IATA

14.1 UN-szám	3082
14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (PROTHIOCONAZOLE, FLUOPYRAM SOLUTION)
14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)	9
14.4 Csomagolási csoport	III
14.5 Veszélyes áru bárca	IGEN

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nézze meg ezen adatlap 6-8. pontjában leírtakat.

14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Az IBC kód alapján nem szállítható nagy tömegben.

15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****További információ**

WHO-besorolás: III (Slightly hazardous)

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

Kémiai biztonsági értékelés nem szükséges.

16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK**A 3. részben említett R-mondatok szövege**

R51/53 Méregző a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

A 3. részben említett figyelmeztető mondatok szövege

H373 Hosszantartó vagy ismételt expozíció károsítja a következő szerveket (máj).

H411 Méregző a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Ezen biztonsági adatlapon szereplő információk megfelelnek az 1097/2006/EK rendeletben és az



PROPULSE

Verzió 1 / H
102000017308

9/9

Felülvizsgálat dátuma: 30.09.2013

Nyomtatás Dátuma: 30.09.2013

1097/2006/EK rendeletet módosító 453/2010/EU rendeletben (és minden későbbi módosításban) foglaltaknak. Ez az adatlap kiegészíti a felhasználásra vonatkozó utasításokat, de nem helyettesíti azokat. Az érintett termékre vonatkozó, jelen adatlapon feltüntetett információk a kiállításakor rendelkezésre álló adatokon alapulnak. Ezen felül figyelmezteti a termék felhasználóit az eredeti rendeltetéstől eltérő felhasználás lehetséges kockázataira. Az előírt adatok megfelelnek az érvényben lévő EGK törvényekben foglaltaknak. Kérjük ezen adatlap felhasználóját, hogy a nemzeti törvényi előírásokat is vegye figyelembe.

Átdolgozás oka:

Biztonsági adatlap a 453/2010 EU rendelet szerint.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.
--